

241 КТО ПОДНИМЕТ СВОЙ ВЗОР

There is Life for a Look

Amelia M. Hull

Rev. E. G. Taylor

1. Кто под-ни-мет свой взор на Хрис-та на крес-те. Тот по-кой об-ре-
 2. Он из-ба-вил те-бя от гро-зы и су-да. Ис-ку-пил Он те-
 3. Без-про-свет-на-я тьма над тво-е-ю ду-шой И стра-да-ни-я
 4. Над то-бой без-за-конь-е, как тя-жесть яр-ма; И тес-нит те-бя
 5. О, за-чем же в тво-их со-кро-вен-ных о-чах Рав-но душ-е бы-

тёт в пол-но-те; О, мой друг, посмотри, как весь мир воз-лю-бя. Он стра-
 бя на-все-гда. Си-ла смерт-я где жа-ло тво-ё для быть-я? Грозный
 жаж-ды по-рой. Но взгляни на Христа. Он лу-ча-ми го-рит. И ис-
 жизнь, как тюрьма. Но взгляни на Христа, за твой грех Он в скорбях. Для сво-
 ва-ет иль страх? Грешник, взглянь на Христа, ты с надеждой живой И по-

Припев

дал на крес-те за те-бя!
 ад! где по-бе-да тво-я?
 точник в Нем правды сокрыт. Взглянь! взглянь! Грешник, взглянь! Взглянь на
 бо-ды тво-ей Он в це-пях.
 лучишь ты дар до-ро-гой.

ра-ны Хрис-та, на тер-но-вый ве-нок. И по-знай, как в любви Он вы-сок!

There is Life for a Look

1. There is life for a look at the Crucified One,
 There is life at this moment for thee;
 Then look, sinner, look unto Him and be saved,
 Unto Him who was nailed to the tree.

Refrain: Look! look! look and live!
 There is life for a look at the Crucified One,
 There is life at this moment for thee.

2. Oh, why was He there as the Bearer of sin,
 If on Jesus thy guilt was not laid?
 Oh, why from His side flowed the sin-cleansing blood,
 If His dying thy debt has not paid?

3. It is not thy tears of repentance, nor pray'rs,
 But the *Blood*, that atones for the soul;
 On Him, then, who shed it, thou mayest at once
 Thy weight of iniquities roll.

4. Then doubt not thy welcome, since God has declared!
 There remainst no more to be done;
 That once in the end of the world He appeared,
 And completed the work He begun.

5. Then take with rejoicing from Jesus at once
 The life everlasting He gives;
 And know with assurance thou never canst die,
 Since Jesus, thy righteousness, lives.

242 ДОВЕРЯЮ ВСЕЙ ДУШОЮ

I am Trusting Thee, Lord Jesus

Francis R. Havergal

Перев. Д. А. Мелько

E. W. Bullinger

1. До-ве-ря-ю всей ду-шо-ю. Го-по-ди, Те-бе: Мне спа-сень-е
 2. До-ве-ря-ю всей ду-шо-ю: Див-но Ты ве-дешь. Все, что нуж-но.

при-об-рел Ты На крес-те.
 е-же-днев-но Мне да-ешь.

3. Доверяю Твоей силе
 Ты - мой верный щит.
 Твое слово все твердыня
 Сокрушит.

4. Доверяю - и легко мне
 В жизни суетной:
 В ясный день и ночью темной
 Ты со мной.

I Am Trusting Thee, Lord Jesus

1. I am trusting Thee, Lord Jesus!
 Trusting only Thee!
 Trusting Thee for full salvation,
 Great and free.

2. I am trusting Thee, Lord Jesus!
 At Thy feet I bow,
 For Thy grace and tender mercy,
 Trusting now!

3. I am trusting Thee to guide me;
 Thou alone shalt lead,
 Ev'ry day and hour supplying
 All my need.

4. I am trusting Thee, Lord Jesus!
 Never let me fall!
 I am trusting Thee forever,
 And for all.